



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
1 100100	Val Giuv		XXX				
2 100125	Curnera Druckminderer				2048		
3 100150	Val Strem				2069		
4 100200	Sedrun 1				2048		
5 100250	Sedrun 2				2048		
6 100300	Tavanasa (KVR)				2048		
7 100400	Russein				2095		
8 100500	Ferrera (Trun)				2078		
9 100550	Trun				2045		
10 100575	Casut Dardin		XXX				
11 100600	Tavanasa (AHSAG)				2097		
12 100625	St. Joseph				2097		
13 100700	Mutteins				2040		
14 100800	Ladral				2052		
15 100900	Ilanz 1				2071		
16 101000	Ilanz 2				2071		
17 101100	Seekraftwerk Zervreila				2037		
18 101200	Safien Platz				2037		
19 101300	Rothenbrunnen (KWZ)				2037		
20 101400	Realta (Rabiusa)				2037		
21 101450	Lunschania				2076		
22 101500	Bargaus				2040		
23 101550	Segnas				2072		
24 101560	Platt Alva				2072		
25 101570	Tarschlims					XXX	
26 101600	Stenna				2058		
27 101650	Felsbach (Karstwasser)				2071		
28 101700	Mulin		XXX				
29 101800	Pintrun				2084		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
30 101900	Ferrera 1				2042		
31 102000	Ferrera 2				2042		
32 102050	Nufenen (Prascherbach)				2070		
33 102070	Splügen (Tambobach)				2072		
34 102075	Splügen 2 (Hüscherabach)				2081		
35 102080	Sufers-Dotierzentrale				2042		
36 102100	Bärenburg				2042		
37 102200	Bärenburg-Dotierzentrale				2042		
38 102300	Sils (KHR)				2042		
39 102400	Thusis				2042		
40 102500	Preda		XXX				
41 102600	Frauenkirch				2094		
42 102700	Glaris				2094		
43 102800	Filisur				2046		
44 102900	Tiefencastel (ALK)				2068		
45 103000	Stalvedro (Julia)				2040		
46 103025	Marmorera-Dotierzentrale				2035		
47 103050	Mulegn (Tinizong)				2076		
48 103100	Tinizong				2035		
49 103110	Adont				2082		
50 103150	Nandro				2035		
51 103200	Tiefencastel Ost				2050		
52 103300	Tiefencastel West				2050		
53 103400	Solis				2057		
54 103500	Sils (ewz)				2057		
55 103600	Rothenbrunnen (ewz)				2057		
56 103700	Reichenau				2042		
57 103800	Litzirüti				2068		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
58 103850	Lüen (Sagenbach)				2073		
59 103900	Lüen (Plessur-Clasaurer)				2063		
60 104000	Sand (Plessur)				2060		
61 104100	Sand (Rabiusa)				2060		
62 104150	Churwalden				2083		
63 104160	Grida				2083		
64 104200	Klosters				2085		
65 104300	Schlappin				2085		
66 104400	Küblis				2085		
67 104425	Gadastätt (Schaniela)				2079		
68 104450	Taschinas				2071		
69 104500	Landquart 1				2030		
70 104550	Landquart 2				2030		
71 104600	Mapragg				2057		
72 104700	Sarelli				2057		
73 104800	Ragaz	XXX					
74 104850	Industrie				2057		
75 104900	Valeis				2060		
76 105000	Grossbach				2062		
77 105100	Sevelen				2048		
78 105150	Vorderberg				2065		
79 105200	Tobeläckerli				2065		
80 105300	Altendorf				2065		
81 105400	Bannwald (Grabs)				2062		
82 105500	Löchli				2062		
83 105600	Strick				2050		
84 105700	Lienz				2034		
85 105800	Blatten Kanal (SAK)				2034		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
86 105900	Montlingen				2034		
87 106000	Gstaldenbach				2058		
88 106100	Lochmühle				2048		
89 106125	Morgental					XXX	
90 106200	Schaffhausen				2043		
91 106300	Engeweiher				2070		
92 106400	Neuhausen				2030		
93 106500	Rheinau				2036		
94 106600	Giessen				2067		
95 106625	Nesslau (Ijentalbach)				2069		
96 106650	Herrentöbeli				2067		
97 106700	Trempel				2065		
98 106750	Im Roos				2066		
99 106800	Stadtbrücke				2072		
100 106900	Dietfurt				2081		
101 107000	Soor				2081		
102 107100	Mühlau				2048		
103 107200	Niederglatt				2044		
104 107300	Bischofszell (Papierfabrik)				2029		
105 107400	Wasserauen				2053		
106 107425	Rosshall				2052		
107 107450	Zürchersmühle	XXX			2066		
108 107500	Kubel				2034		
109 107600	Sittertal	XXX			2055		
110 107625	Grafenau				2078		
111 107650	Burentobel				2059		
112 107700	Erlenholz				2055		
113 107740	Thurfeld				2088		
114 107750	Au-Schönenberg				2074		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
115 107900	Bürglen (Säge)	XXX			2036		
116 107950	Bürglen (Kanal)				2095		
117 108000	Thur	XXX			2027 2036		
118 108100	Model Weinfelden	XXX					
119 108200	Mühle-Weinfelden	XXX					
120 108250	Widen-Weinfelden				2068		
121 108270	Murkart				2087		
122 108281	Schlossmühle				2072		
123 108300	Kollbrunn			XXX			
124 108400	Sennhof				2043		
125 108450	Pfungen				2068		
126 108460	Hard-Wülflingen				2073		
127 108500	Freienstein				2061		
128 108600	Trümpfer				2060		
129 108700	Eglisau				2046		
130 108800	Reckingen				2020		
131 108900	Wunderklingen	XXX			2047		
132 108950	Albbruck-Wehrkraftwerk				2072		
133 109000	Albbruck				2072		
134 109100	Laufenburg				2066		
135 109200	Säckingen				2046		
136 109300	Ryburg-Schwörstadt				2070		
137 109310	Ryburg-Lockstromzentrale				2070		
138 109400	Rheinfelden				2069		
139 109450	Rheinfelden-Dotierzentrale				2069		
140 109500	Augst				2068		
141 109600	Wyhlen				2068		
142 109700	Birsfelden				2034		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
143 109800	Moutier (Gorges de Court)				2050		
144 109850	Choindez				2082		
145 109860	Blanches-Fontaines Undervelier				2077		
146 109900	Bassecourt				2073		
147 109915	Bellerive			XXX			
148 109925	Juramill				2077		
149 109950	Laufen (Wasserfall)				2075		
150 110000	Obermatt (Zwingen)				2079		
151 110100	Nenzlingen				2076		
152 110200	Moos				2077		
153 110300	Büttenen				2076		
154 110400	Büttenen 1				2076		
155 110450	Dornachbrugg				2076		
156 110475	Neuwelt	XXX			2075		
157 110490	Kembs-Centrale de dotation 1				2035		
158 110495	Kembs-Centrale de dotation 2				2035		
159 110500	Kembs				2035		
160 200100	Grimsel 2				2042		
161 200150	Grimsel Nollen				2042		
162 200200	Grimsel 1 (Oberaarsee)				2042		
163 200300	Grimsel 1 (Grimselsee)				2042		
164 200400	Handeck 1				2042		
165 200500	Handeck 2 / 2a				2042		
166 200600	Handeck 3 (Isogyre)				2042		
167 200740	Lochmedli (Hostetbach)				2096		
168 200750	Innertkirchen 3				2096		
169 200800	Innertkirchen 1 / 1a				2042		
170 200900	Führen (Gental)				2042		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
171 201000	Fuhren (Pumpzentrale)				2042		
172 201100	Hopflauen (Trift)				2042		
173 201200	Hopflauen (Leimboden)				2042		
174 201300	Innertkirchen 2				2042		
175 201400	Meiringen 2				2078		
176 201500	Meiringen 1				2078		
177 201510	Reutiberg 2				2081		
178 201600	Schattenhalb 2				2016		
179 201700	Schattenhalb 1+				2097		
180 201750	Schattenhalb 3				2090		
181 201800	Giessbach				2039		
182 201900	Isch				2040		
183 202000	Lütschental				2080		
184 202100	Stechelberg				2045		
185 202125	Geissbrunnen					XXX	
186 202150	Kammri					XXX	
187 202200	Interlaken, Kanal				2077		
188 202275	Interlaken-Dotierzentrale				2077		
189 202290	Kandersteg (Alpbach)				2089		
190 202300	Kandersteg (Zilfuri)				2076		
191 202350	Kandersteg (Dorf)				2076		
192 202400	Kandergrund				2071		
193 202425	Engstligenalp				2051		
194 202430	Spiggenbach				2096		
195 202440	Augand				2103		
196 202450	Moosweid				2067		
197 202475	Engstlige				2076		
198 202500	Spiez				2067		
199 202520	Fermelbach				2096		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
200 202530	Simelemoos				2076		
201 202550	Laubeggfall				2096		
202 202560	Weissenburg				2079		
203 202600	Klusi					XXX	
204 202700	Erlenbach				2039		
205 202800	Simmenfluh				2043		
206 202900	AAREwerk 62 Thun				2074		
207 203000	AAREwerk 94 Thun				2074		
208 203100	Thun Eidg				2038		
209 203200	Blumenstein				2045		
210 203300	Matte				2066		
211 203350	Engelhalde-Dotierzentrale				2076		
212 203400	Felsenau				2076		
213 203500	Mühleberg				2097		
214 203600	Innergsteig				2044		
215 203650	Lauenen (Louibach)				2074		
216 203700	Gsteig				2075		
217 203750	Gérignoz (La Pontia)					XXX	
218 203775	Aux Plans groupe (Eau Froide)		XXX				
219 203800	Montbovon				2052		
220 203900	Lessoc				2052		
221 203950	Sainte-Anne		XXX				
222 204000	Jaun				2019		
223 204050	Charmey (La Tzintre)				2052		
224 204100	Charmey (Le Perré)				2033		
225 204200	Broc				2076		
226 204300	Rossens-Centrale de dotation 1				2055		
227 204350	Rossens-Centr. de dotation 2				2055		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
228 204400	Hauterive				2055		
229 204500	Maigrauge-Centrale de dotation				2084		
230 204600	Oelberg				2084		
231 204700	Schiffenen				2044		
232 204800	Niederried				2043		
233 204900	Aarberg				2048		
234 205000	Kallnach				2043		
235 205100	Hagneck 1 (M3,M4,M5) Dotieran.				2095		
236 205150	Hagneck 2 (M 1 u. M 2)				2095		
237 205200	La Dernier				2034		
238 205300	La Jougneaz				2035		
239 205400	Les Clées				2034		
240 205500	Montcherand				2034		
241 205600	Le Chalet				2036		
242 205650	Moulinets sur l'Orbe				2034		
243 205670	Gorges de Arnon				2068		
244 205850	St-Sulpice				2065		
245 206100	Les Moyats				2035		
246 206200	Combe-Garot				2039		
247 206300	Usine du Chanet				2039		
248 206350	Boudry				2054		
249 206530	La Serrière				2056		
250 206550	Sous les Roches				2045		
251 206600	Rondchâtel				2090		
252 206750	Frinvillier				2045		
253 206800	Taubenloch				2046		
254 206900	Bözingen				2037		
255 206950	Brügg				2070		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
256 206975	Wannenfluh				2040		
257 206985	Gohlhaus				2076		
258 207000	Hagerhüsli				2064		
259 207100	Bätterkinden				2064		
260 207200	Utzenstorf				2039		
261 207300	Moosbrunnen 1 (Gerlafingen 1)				2039		
262 207400	Biberist (Papierfabrik)				2025		
263 207500	Emmenhof				2025		
264 207600	Luterbach 1				2025		
265 207650	Luterbach 2				2025		
266 207700	Flumenthal				2052		
267 207800	Bannwil				2050		
268 207900	Wynau				2096		
269 208000	Schwarzhäusern				2096		
270 208100	Ruppoldingen				2075		
271 208200	Aarburg				2040		
272 208250	Dünneren				2072		
273 208300	Gösigen				2090		
274 208350	Schönenwerd-Dotierzentrale				2093		
275 208400	Aarau Stadt				2085		
276 208500	Rüchlig				2074		
277 208560	Rüchlig-Dotierzentrale				2074		
278 208600	Ruppenswil-Auenstein				2075		
279 208650	Ruppenswil-Dotierzentrale				2075		
280 208700	Niederlenz	XXX			2022		
281 208750	Wildeggen-Brugg-Dotierzentrale				2033		
282 208800	Wildeggen-Brugg				2033		
283 208850	Beznau-Wehrkraftwerk				2052		
284 208900	Beznau				2052		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
285 209000	Klingnau				2075		
286 300100	Hospental				2056		
287 300200	Realp 1				2039		
288 300250	Realp 2				2087		
289 300300	Oberalp				2040		
290 300400	Göschenen (Göscheneralp)				2043		
291 300500	Göschenen (Andermatt)				2043		
292 300600	Göschenen (Unterdorf)				2043		
293 300700	Wassen (Pfaffensprung)				2043		
294 300750	Amsteg-Dotierzentrale				2043		
295 300800	Gurtellen				2045		
296 300825	Stäubenwald				2045		
297 300850	Fellitobel				2098		
298 300875	Schattigmatt				2096		
299 300900	Amsteg				2043		
300 300950	Amsteg-Regulierzentrale				2043		
301 300975	Erstfeldertal				2100		
302 301000	Arniberg				2045		
303 301050	Intschialp				2045		
304 301100	Bocki 2				2040		
305 301200	Bocki 1				2040		
306 301250	Äsch				2043		
307 301300	Unterschächen				2050		
308 301375	Schächen				2100		
309 301400	Bürglen (Unterschächen)				2045		
310 301500	Bürglen (Loreto)				2045		
311 301525	Palanggenbach 1				2082		
312 301550	Bannwald Altdorf					XXX	



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
313 301600	Kleintal (Isenthal)				2039		
314 301650	Seedorf (Chuchibach)						2062
315 301700	Isenthal (Bolzbach)				2035		
316 301800	Sahli (Ruosalp)				2030		
317 301900	Sahli (Glattalp)				2030		
318 302000	Bisisthal				2030		
319 302100	Hinterthal (Muota)				2030		
320 302200	Hinterthal (Hüribach)				2030		
321 302300	Wernisberg				2030		
322 302400	Ibach				2030		
323 302550	Müliacher				2093		
324 302600	Sustli	XXX			2036		
325 302650	Napf				2035		
326 302700	Stalden (Kloster)				2057		
327 302800	Engelberg (Trübsee)				2041		
328 302900	Arni-Engelberg				2041		
329 303000	Obermatt				2041		
330 303100	Obermatt-Nebenzentrale				2041		
331 303200	Dallenwil				2041		
332 303250	Buoholzbach				2091		
333 303300	Oberrickenbach					XXX	
334 303400	Wolfenschiessen					XXX	
335 303550	Hackeren				2043		
336 303650	Unteraa (Melchaa)				2041		
337 303700	Unteraa (Lungerersee)				2042		
338 303750	Obflue, Sachseln						
339 303800	Hugschwendi					XXX	
340 303900	Wysserlen				2060		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
341 304000	Eichi, Alpnach				2061		
342 304100	Rotzloch			XXX			
343 304150	Mühlenplatz				2075		
344 304175	Waldemme				2101		
345 304200	Wolhusen (Geistlich)				2082		
346 304225	Ettisbühl				2091		
347 304250	Stollen	XXX					
348 304300	Thorenberg				2024		
349 304400	Emmenweid				2079		
350 304500	Rathausen				2060		
351 304600	Perlen 1 (Buchrain)			XXX			
352 304700	Perlen 2 (Root)			XXX			
353 304750	Innere Spinnerei	XXX					
354 304770	Neuägeri	XXX					
355 304800	Lorzentobel 2				2036		
356 304900	Lorzentobel 1				2036		
357 305000	Lorzentobel 3	XXX					
358 305100	Untermühle Cham	XXX					
359 305200	Hagendorn	XXX					
360 305300	Bremgarten-Zufikon				2050		
361 305350	Bruggmühle				2075		
362 305400	Windisch				2056		
363 400050	Limmern				2096		
364 400075	Bergwasser Sandbach (Pumpz.)				2048		
365 400200	Tierfehd (Limmern)				2096		
366 400250	Tierfehd (Umwälzwerk)				2096		
367 400300	Tierfehd (Hintersand)				2096		
368 400400	Linthal (Limmern)				2096		
369 400500	Fätschbach				2029		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
370 400600	Linthkraft (Stiftung)	XXX					
371 400700	Linthal (Spinnereil)			XXX			
372 400800	Brummbach-Linthal				2074		
373 400850	Brummbach-Braunwald				2074		
374 400910	Cotlan				2097		
375 400950	Legler (Linth)				2075		
376 401000	Hätzingen				2046		
377 401100	Luchsingen				2103		
378 401150	Leuggelbach					XXX	
379 401200	Haslen						
380 401225	Schwanden (Blumer)				2078		
381 401250	Empächli			XXX			
382 401300	Krauchbach	XXX		XXX			
383 401325	Engi (Sernf)				2062		
384 401350	Engi (Mühlebach)				2089		
385 401360	Mühlebach 2				2051		
386 401400	Schwanden (Sernf)				2051		
387 401500	Schwanden (Niederrenbach)				2051		
388 401600	Schwanden (Gemeinde)			XXX			
389 401700	Schwanden (SNE)	XXX					
390 401750	Mitlödi (Doppelpower)				2099		
391 401760	Seidendruckerei				2096		
392 401775	Mühlefuhr-Ennenda	XXX					
393 401780	Holenstein (Wehrkraftwerk)	XXX					
394 401790	Walzmühle 2				2059		
395 401800	Elggiskraft-Netstal				2031		
396 401900	Am Löntsch				2038		
397 402000	Linthkraft-Netstal	XXX					



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
398 402100	Tobel				2054		
399 402200	Mels (Stoffel)				2057		
400 402300	Mels (Halde)	XXX			2048		
401 402350	Weissenstein				2079		
402 402360	Chapfensee				2079		
403 402400	Plons				2074		
404 402550	Sägengüetli (Bruggwiti)				2061		
405 402650	Sägengüetli (Aeuli)				2061		
406 402675	Röllbach				2083		
407 402710	Eggli-Berschis				2099		
408 402750	Töbeli (Widenbach)				2052		
409 402800	Talbach				2067		
410 402900	Büeli				2052		
411 403000	Merlen				2055		
412 403150	Plätz				2055		
413 403300	Gödis				2055		
414 403400	Säge Murg				2055		
415 403500	Muslen				2031		
416 403600	Rütiberg (Obersee)				2041		
417 403700	Rütiberg (Brändbach)				2041		
418 403800	Risi				2041		
419 403900	Bleiche					XXX	
420 404000	Ziegelbrücke	XXX					
421 404050	Uznaberg				2077		
422 404100	Rempen				2040		
423 404200	Siebnen				2040		
424 404250	Spreitenbach (Kistler)	XXX					
425 404300	Pilgersteg				2052		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
426 404400	Etzelwerk Altendorf				2103		
427 404500	Bäch					XXX	
428 404600	Schindellegi				2038		
429 404700	Sihl-Höfe				2038		
430 404800	Waldhalde				2047		
431 405000	Letten				2024		
432 405100	Högg				2057		
433 405200	Dietikon				2081		
434 405210	Dietikon-Dotierzentrale				2081		
435 405250	Wettingen-Dotierzentrale				2083		
436 405300	Wettingen				2083		
437 405350	Aue-Dotierzentrale				2074		
438 405400	Aue				2074		
439 405500	Kappelerhof				2056		
440 405550	Schiffmühle-Dotierzentrale				2074		
441 405600	Schiffmühle				2074		
442 405650	Turgi				2066		
443 405700	Gebenstorf	XXX					
444 405800	Stroppel				2044		
445 409975	Rufi				2096		
446 500100	Altstafel				2047		
447 500125	Gletsch-Oberwald				2098		
448 500135	Oberwald-Gere				2100		
449 500150	Ulrichen				2094		
450 500200	Merezenbach				2039		
451 500225	Niderbach-Geschinen				2096		
452 500250	Wannebode				2066		
453 500275	Walibach				2093		
454 500300	Rappental				2045		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
455 500400	Mubisa				2045		
456 500500	Fieschertal				2055		
457 500550	Wysswasser				2055		
458 500600	Ernen				2023		
459 500700	Saflisch				2049		
460 500800	Heiligkreuz				2051		
461 500900	Mörel Aletsch				2045		
462 501000	Mörel Rhonewerk				2023		
463 501100	Massaboden				2030		
464 501200	Bitsch (Biel)				2048		
465 501312	Zer Niwu Schiir Mund						
466 501350	Bortelalp				2070		
467 501360	Gantergrund (Nessel-Mittubäch)						
468 501375	Ganterbrücke				2070		
469 501400	Silliboden				2022		
470 501410	Badhalte						
471 501425	Chräjubiel Gantertal						
472 501450	Gärsterna				2076		
473 501500	Zermeiggern				2046		
474 501600	Zermeiggern (Pumpzentrale)				2046		
475 501700	Saas-Fee				2046		
476 501750	Felsreservoir Saas Grund				2103		
477 501800	Stalden (KWM)				2046		
478 501825	Mossjesee				2095		
479 501850	Mutt				2081		
480 502000	Wiesti				2047		
481 502050	Täschbach				2073		
482 502070	Jungbach				2094		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
483 502071	Siwibach				2094		
484 502090	Gappli Törbel				2090		
485 502200	Ackersand 1				2045		
486 502300	Ackersand 2				2045		
487 502310	Chrizji				2098		
488 502315	Stundhüs				2098		
489 502350	Baltschieder					XXX	
490 502375	Kalter Brunnen				2080		
491 502390	Breite Stäg				2090		
492 502395	Bachtoly				2094		
493 502400	Unterbäch			XXX			
494 502410	Turtig				2085		
495 502415	Chriz Eischoll				2089		
496 502420	Tatz				2089		
497 502430	Niedergesteln				2089		
498 502440	Fafleralp				2091		
499 502445	Blatten 2 (Gisentella)				2082		
500 502450	Blatten 1 (Gisentella)			XXX			
501 502475	Wiler (Milibach)				2090		
502 502477	Wiler-Kippel				2098		
503 502480	Dornbach (Ferden)				2094		
504 502485	Breithorn-Fafleralp				2074		
505 502500	Lötschen				2055		
506 502550	Borterbach		XXX				
507 502600	Oberems (Argessa)				2088		
508 502700	Meretschi (Pumpzentrale)				2088		
509 502800	Turtmann				2088		
510 502900	Dala				2086		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
511 502910	Varen Ost						
512 503000	Chippis-Rhône				2014		
513 503100	Lona				2039		
514 503200	Mottec				2039		
515 503300	Vissoie				2039		
516 503350	Vissoie "groupe auxiliaire"				2039		
517 503400	Navisence				2084		
518 503450	Loye (La Vierge)		XXX				
519 503460	Vaye-Planaz		XXX				
520 503500	Croix				2037		
521 503600	Chamarin				2037		
522 503625	Crans-Montana				2037		
523 503650	Icogne				2037		
524 503700	St-Léonard				2037		
525 503800	Beulet				2037		
526 503900	Sauterôt (Hérémence LYSA)				2057		
527 503950	Sauterôt (Hérémence FMdB)				2085		
528 504000	Bramois (Groupes 1 à 4)				2085		
529 504100	Bramois (Groupe 7)				2085		
530 504300	Cleuson (Centrale de pompage)				2031		
531 504325	La Zour						2083
532 504335	Arbaz 1						
533 504340	Arbaz 2						
534 504350	Les Rochers						2083
535 504375	Reservoir de Péteille						
536 504400	Ardon				2052		
537 504600	Stafel (Centrale de pompage)				2044		
538 504700	Z'Mutt (Centr. pomp. et turb.)				2044		
539 504800	Ferpècle (Centrale de pompage)				2044		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
540 504900	Arolla (Centrale de pompage)				2044		
541 504950	Bieudron				2044		
542 505000	Fionnay (Dixence)				2044		
543 505100	Nendaz				2044		
544 505110	Riddes (2eme Palier Isérables)						
545 505125	Palier Isérables						
546 505150	Les Pontets				2091		
547 505175	Riddes (Eau potable)					XXX	
548 505200	Chanrion				2041		
549 505300	Fionnay (Mauvoisin)				2041		
550 505400	Riddes				2041		
551 505450	Les Afforêts			XXX			
552 505525	Verdan				2085		
553 505550	Les Garettes				2085		
554 505700	Champsec				2041		
555 505725	La Montoz						
556 505750	STEP Vallée Bagnes					XXX	
557 505760	Eaux de Verbier				2096		
558 505775	Pas du Lein		XXX				
559 505780	Cries (Vollèges)		XXX				
560 505800	Hospitalet				2034		
561 505850	La Delise				2040		
562 505900	Pallazuit				2040		
563 506000	Niollet 1				2027		
564 506050	Niollet 2				2027		
565 506075	Turbinage Cornet				2099		
566 506100	Orsières				2027		
567 506200	Tsi (Centrale de pompage)				2027		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
568 506300	Sembracher				2086		
569 506400	Martigny-Bourg				2080		
570 506500	Pont-Neuf	XXX					
571 506550	La Moille				2079		
572 506600	Trient				2017		
573 506700	Châtelard-Barberine 1 + 2				2025		
574 506800	Châtelard-Vallorcine				2055		
575 506850	Nant de Drance				2095		
576 506900	Triège (Centrale de pompage)				2055		
577 507100	Châtelard-Vallorcine (C.pomp.)				2055		
578 507200	Vernayaz (CFF)				2025		
579 507250	Vernayaz (STESV)				2093		
580 507300	La Bâtiaz				2055		
581 507400	Vernayaz (Pissevache)				2030		
582 507500	Miéville				2032		
583 507600	Giétroz du Fond (C.de pomp.)				2033		
584 507700	Clusanfe (Centrale de pompage)				2033		
585 507800	Aboyeu				2061		
586 507850	La Rasse		XXX				
587 507900	Lavey				2030 2030		
588 508000	La Peuffeyre				2034		
589 508100	Sublin 1				2049		
590 508200	Sublin 2						2099
591 508300	Bévioux				2088		
592 508325	Avançon Palier inférieur, Bex				2083		
593 508350	La Rippaz					XXX	
594 508400	Champéry Etrivouez					XXX	
595 508450	Torrent de Soi				2035		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
596 508500	Monthey (Vièze)				2043		
597 508600	Monthey (Tine)				2043		
598 508650	Monthey (Commune)					XXX	
599 508675	Châble 2					XXX	
600 508680	Vionnaz-Avançon				2099		
601 508700	Diablerets				2001		
602 508800	Pont de la Tine				2036		
603 508810	Petit Pont de la Tine	XXX					
604 508850	La Douve				2039		
605 508900	Les Farettes				2077		
606 508950	Fontanney				2036		
607 509000	Vouvry				2080		
608 509010	Eaux du torrent du Fossau				2093		
609 509025	Croseau						
610 509050	Les Evouettes						
611 509100	Veytaux				2051		
612 509200	Sonzier					XXX	
613 509300	Taulan				2044		
614 509325	Gilamont				2073		
615 509350	Rivaz (Le Forestay)				2070		
616 509400	Plan-Dessous				2061		
617 509425	La Petite Vaux				2061		
618 509450	Seujet				2056		
619 509500	Vessy				2027		
620 509600	Verbois				2033		
621 509700	Chancy-Pougny				2061		
622 509750	Chancy-Pougny Dot. passe pois.				2061		
623 509800	La Rançonnière	XXX					
624 509850	Le Châtelot-Centr. de dotation				2028		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
625 509900	Le Châtelot				2028		
626 510000	Refrain				2032		
627 510100	La Goule				2024		
628 600025	Ossasco				2051		
629 600050	Sella				2084		
630 600100	Airolo (Lucendro)				2084		
631 600200	Tremola/Sella (Cent.di pomp.)				2084		
632 600300	Calcaccia				2043		
633 600400	Ritom				2085		
634 600500	Stalvedro (AET)		XXX				
635 600600	Tremorgio		XXX				
636 600650	Ri di Foch 2 (Leventina)				2046		
637 600700	Ceresa 1				2046		
638 600750	Piumogna				2040		
639 600800	Piottino		XXX				
640 600900	Ticinetto				2037		
641 601000	Biaschina		XXX				
642 601100	Luzzone				2042		
643 601125	Rasoira				2042		
644 601200	Olivone				2042		
645 601300	Biasca				2042		
646 601400	Spina (Isola)				2042		
647 601500	Spina (Valbella)				2043		
648 601550	Nan Ros		XXX				
649 601600	Soazza				2041		
650 601700	Lostallo				2037		
651 601750	Arvigo				2083		
652 601800	Piani di Verdabbio	XXX					



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
653 601900	Grono				2044		
654 602000	Sassello				2028		
655 602050	Madonna degli Angeli				2059		
656 602100	Morobbia				2050		
657 602200	Gordola				2045		
658 602300	Tenero-Centrale di dotazione				2045		
659 602400	Peccia (Sambuco)				2035		
660 602450	Peccia (Corgello)				2035		
661 602500	Robiei				2048		
662 602600	Bavona				2048		
663 602675	Broglia-Tomè				2056		
664 602700	Cavergno				2035		
665 602800	Verbano 1				2035		
666 602900	Verbano 2				2035		
667 602950	Campo Vallemaggia				2053		
668 602975	Cerentino				2059		
669 603000	Giumaglio				2045		
670 603050	Borgnone				2035		
671 603100	Ponte Brolla		XXX				
672 603200	Stampa				2032		
673 603250	Sigirino (Monteceneri)					XXX	
674 603300	Valmara	XXX			2043		
675 603400	Gabi				2059		
676 603500	Gondo				2059		
677 603600	Tannuwald				2059		
678 700100	Palù				2089		
679 700200	Bernina (Centrale di pomp.)				2089		
680 700300	Cavaglia				2089		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
681 700400	Robbia				2089		
682 700450	Pedecosta (Acqui Marsci)					XXX	
683 700500	Campocologno 1				2089		
684 700600	Campocologno 2				2089		
685 700700	Lizun				2039		
686 700800	Löbbia (Albigna)				2039		
687 700850	Plancanin				2039		
688 700900	Löbbia (Forno)				2039		
689 701000	Löbbia, Pumpe Maira (Pumpzen.)				2039		
690 701100	Löbbia, Pumpe Forno (Pumpzen.)				2039		
691 701200	Löbbia Pumpe Murtaira (Pumpz.)				2039		
692 701350	Mulin Promontogno				2077		
693 701400	Castasegna				2039		
694 800100	Silvaplana				2105		
695 800150	Pradella Wehr-Dotierzentrale				2074		
696 800200	Islas				2067		
697 800250	Roseg, Samedan	XXX					
698 800300	Morteratsch				2077		
699 800350	Champagna 1			XXX			
700 800400	Madulain				2060		
701 800425	Crastatscha Suot				2082		
702 800450	Sot Ruinas (Susasca)				2070		
703 800460	Lavinuoz				2074		
704 800475	Guarda (Ara), Giarson		XXX				
705 800480	Tasnan				2074		
706 800490	Ischla Tarasp		XXX				
707 800500	Clemgia			XXX			
708 800550	Chasura Tschlin		XXX				
709 800575	Alp Trida-Laret				2077		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2025

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
710 800600	Spissermühle (Schergenbach)			XXX			
711 800700	Punt dal Gall-Dotierzentrale				2050		
712 800800	Ova Spin				2050		
713 800900	Ova Spin-Dotierzentrale				2050		
714 801000	Pradella				2050		
715 801100	Martina				2074		
716 801140	Ovella Dotierzentr. Nauders				2098		
717 801150	Krafthaus Prutz / Ried				2098		
718 900100	Muranzina				2070		
719 900200	Chasseras				2070		